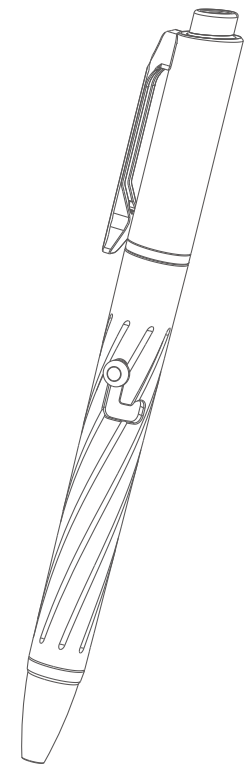


# OLIGHT

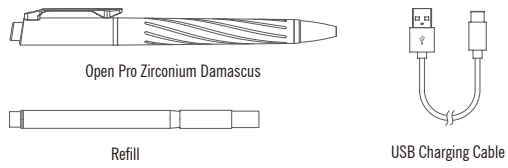
## USER MANUAL



Open Pro Zirconium Damascus (LIMITED EDITION)

Thank you for purchasing this Olight Product. Please read this manual carefully before use and keep it for future reference!

### IN THE BOX



### SPECIFICATIONS

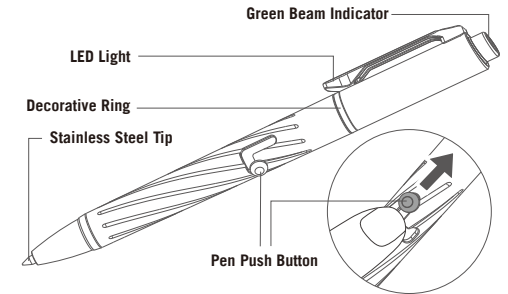
HIGH	120lumens	100%	23min	100%
MEDIUM	60lumens	100%	40min	75%
LOW	20lumens	100%	2h	
MOON	5lumens	100%	8h	

14m	49cd	(L)153*(D)12.7mm (L)6.02*(D)0.5in	48.2g/1.7oz
LASER 1		Max Output: 0.39mW (Class 1) Max Runtime: 4h30min Laser Wavelength: 508-530nm	

All above specifications are test results based on ANSI/NEMA FL1-2009 Standard.

### PRODUCT OVERVIEW

The product is separable, the lower part is a pen, the upper part is a flashlight and a central ring used as a separation point.

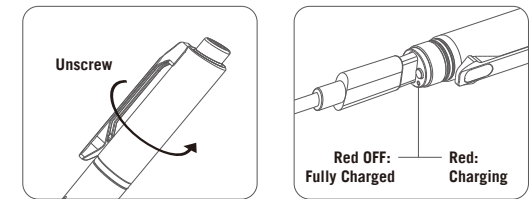


### NOTE:

- Slide up the button (in the direction of the arrow) to operate the LED light (please refer to the operating instructions for specific operation).
- The pen tip is protected by wax. Please remove the protective wax before writing.

### CHARGING

Before first use, please fully charge the product. Unscrew the pen from the middle and store the lower part (pen). Connect the upper part to the USB power supply or computer USB port via the provided charging cable (USB power supply not included. Users can use any USB power supply of digital devices or household appliances). The indicator lights up red to indicate charging, and the red will go out when it is fully charged.

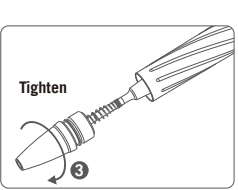
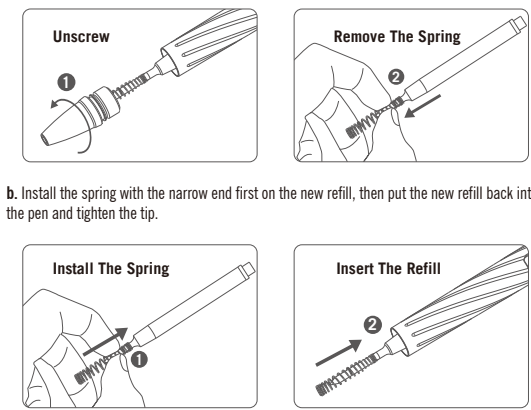


### NOTE:

- Plug in the USB cable again when it is full charged, the charging indicator will still be Red for about 60 seconds.
- The product uses a USB-C charging interface with 4.2V 200mA constant current and voltage for charging. It can be fully charged in 55 minutes.

### REFILL REPLACEMENT

- Unscrew the tip, take out the refill and remove the spring from the refill.
- Please remove the spring from the refill carefully and DO NOT stretch it.



### DANGER

- DO NOT shine the light directly into human eyes. This may cause temporary blindness or permanent damage to the eyes.
- DO NOT cover the flashlight with objects, the heat generated by flashlight may cause burning or even cause unexpected disasters.
- Keep out of reach of children. DO NOT allow children to play to prevent physical harm.
- Built-in lithium battery, please DO NOT drop or hit heavy objects.

### WARNING

- If you have used it in a watery environment, please keep the product clean and dry before charging.
- Beware of dropping: The refill inside is a precision assembly product, and the ball on the tip may lose its writing function if damaged.
- DO NOT soak in water: The refill of the product uses gel ink. The ink will become diluted or unable to write after dissolved in water.

tryb niski → średni → wysoki → niski.  
**TRYB WYSOKI ŚWIATŁA BIAŁEGO.** Kiedy światło jest wyłączone, szybko przesuń przełącznik dwukrotnie, aby od razu przejść do trybu wysokiego białego światła, ponownie przesuń przełącznik dwukrotnie, aby wrócić do trybu moonlight. Kiedy światło jest wyłączone, szybko przesuń przełącznik dwukrotnie, aby przejść do trybu wysokiego, ponownie przesuń dwukrotnie, żeby przywrócić zapamiętany tryb (przesuń dwukrotnie, aby przywrócić średni tryb w trybie wysokim).

**ZIELONY LASER.** Kiedy światło jest wyłączone, przesuń i przytrzymaj przełącznik, aby włączyć zielony laser. Przesuń przełącznik, aby go wyłączyć.

### (DE) Deutsch

### BEDIENUNG

**Als Kugelschreiber:** Schiebe den Bolzen entlang der L-förmigen Vertiefung bis die Schreibspitze einrastet, um zu schreiben. Bewege den Bolzen aus der arretierten Position nach oben, um die Schreibspitze zurück in den Kugelschreiber zu bewegen.  
**Als Taschenlampe:** AN/AUS: Schalter nach oben schieben, um das Licht einzuschalten (Standard sind 5 Lumen) und nach unten schieben zum Ausschalten.  
**HELLIGKEIT EINSTELLEN:** Im eingeschalteten Zustand den Schalter mehrfach nach oben schieben, um zwischen den Modi niedrig → mittel → hoch → niedrig zu wählen.  
**HOHER MODUS:** Im ausgeschalteten Zustand den Schalter 2x in schneller Folge nach oben schieben, um die Lampe direkt im hohen Modus einzuschalten. Erneutes zweimaliges hochschieben aktiviert den Moonlight Modus. Im Einschalten Zustand wird auf diese Weise ebenfalls der hohe Modus aktiviert und bei erneutem zweimaligen Hochschieben wird der zuletzt gewählte Modus aktiviert.  
**GRÜNER LASER:** Im ausgeschalteten Modus den Schalter hochschieben und gedrückt halten, um den grünen Laser zu aktivieren. Zum Ausschalten den Schalter einmalig hochschieben.

### (RU) Русский

### ИНСТРУКЦИЯ

**Использовать как ручку:** Аккуратно передвиньте головку штока ручки вниз до фиксирующего лаза, после вы можете начать писать. Отпустите кнопку пера на вершине L-образной дорожки, наконецник отскочит обратно в ручку.  
**Использовать как фонарь:** Вкл/выкл : переместите кнопку

05

### (HU) Magyarország

### A HASZNÁLAT MÓDJA

#### Használat tollként:

Óvatosan csúsztassa végig a toll nyomógombját az L-alakú pályán az alsó végpontig. Ekkor a tollhegy kicsúszik, és miután ebben a pozícióban rögzül, hozzá lehet fogni az íráshoz. Oldja a toll nyomógombját és engedje fel az L-alakú pályára felső végpontjág. Ekkor a tollhegy visszahúzódik a toll belsejébe.

#### Használat elemilámpaként:

A bekapcsolt állapotban lévő lámpán csúsztassa fel a gombot az alacsony → közepes → magas → alacsony fényerőfokozat kapcsolásához.

**A FÉNYERŐ MEGVÁLTOZTATÁSA:** A bekapcsolt állapotban lévő lámpán csúsztassa fel a gombot az alacsony → közepes → magas → alacsony fényerőfokozat kapcsolásához.

**FÉHÉR FÉNYŰ MAGAS FOKOZATŰ ÜZEMMÓD:** A kikapcsolt állapotban lévő lámpa a gomb kétszeri gyors felfelé csúsztatásakor közvetlenül fehér fényű magas fokozatra áll. A gomb kétszeri újabb felfelé csúsztatásakor a lámpa holdfény üzemmódrá áll. A fehér fényű üzemmódban lévő lámpa a gomb kétszeri gyors felfelé csúsztatásakor fehér fényű magas fokozatra áll. A gomb kétszeri újabb felfelé csúsztatásakor a lámpa visszaáll az elementtű fényerőfokozatra (magas fokozat esetén kétszeri felfelé csúsztatásakor a közepes fokozat tér vissza).

**Zöld fény:** A kikapcsolt állapotban lévő lámpa a felfelé csúsztatott gomb pozícióban tartásával zöld színrű fényre kapcsolható. A gomb egyszeri felfelé csúsztatásával kikapcsolható.

### (RU) Русский

### Использовать как ручку:

Аккуратно передвиньте головку штока ручки вниз до фиксирующего лаза, после вы можете начать писать. Отпустите кнопку пера на вершине L-образной дорожки, наконецник отскочит обратно в ручку.  
**Использовать как фонарь:** Вкл/выкл : переместите кнопку

06

그린 레이저 빔: 라이트가 꺼져 있는 상태에서, 버튼을 밀어 올려 유지해주면 그린 레이저 빔 모드가 작동 됩니다. 다시 한번 밀어 올려주면 꺼집니다.

### (TH) ไทย

เปิดใช้งาน : เมื่อเปิดสวิตช์ไฟที่ปุ่มกดด้านบนของปากกาจะเห็นหลอดไฟสีแดงที่ปลายปากกาและสามารถเริ่มเขียนได้ทันที  
การเปิดใช้งาน : เมื่อเปิดสวิตช์ไฟที่ปุ่มกดด้านบนของปากกาจะเห็นหลอดไฟสีแดงที่ปลายปากกาและสามารถเริ่มเขียนได้ทันที  
การเปิดใช้งาน : เมื่อเปิดสวิตช์ไฟที่ปุ่มกดด้านบนของปากกาจะเห็นหลอดไฟสีแดงที่ปลายปากกาและสามารถเริ่มเขียนได้ทันที  
การเปิดใช้งาน : เมื่อเปิดสวิตช์ไฟที่ปุ่มกดด้านบนของปากกาจะเห็นหลอดไฟสีแดงที่ปลายปากกาและสามารถเริ่มเขียนได้ทันที  
การเปิดใช้งาน : เมื่อเปิดสวิตช์ไฟที่ปุ่มกดด้านบนของปากกาจะเห็นหลอดไฟสีแดงที่ปลายปากกาและสามารถเริ่มเขียนได้ทันที

### (IT) Italia

### COME OPERARE

**Usata come una penna:** Fai scorrere delicatamente il pulsante della penna lungo la guida a forma di L verso il basso, la punta apparirà e sarà bloccata, quindi potrai iniziare a scrivere. Rilascia il pulsante della penna nella parte superiore della guida a forma di L, la punta rientrerà nella penna.  
**Usata come una torcia:** ON/OFF: far scorrere il pulsante verso l'alto per accendere la luce (l'uscita predefinita è 5 lumen) / OFF.  
**CAMBIARE LUMINOSITÀ:** quando la luce è accesa, far scorrere il pulsante verso l'alto per accedere a basso → medio → alto → basso.  
**LUCE BIANCA ALTA:** quando la luce è spenta, far scorrere rapidamente il pulsante due volte per accedere direttamente alla luce bianca alta, scorrere di nuovo due volte verso l'alto per tornare alla modalità chiara di luna. Quando la luce bianca è accesa, far scorrere rapidamente il pulsante due volte verso l'alto per accedere alla modalità alta, scorrere nuovamente

### (FR) Français

### MODE D'EMPLOI

**Utilisée comme stylo :** Faites descendre le bouton-poussoir le long du stylo jusqu'au bas de la fente en forme de L, la pointe apparaîtra et sera verrouillée, la pointe apparaîtra et sera verrouillée, vous pourrez alors commencer à écrire. Relâchez le bouton-poussoir du stylo en haut de la fente en forme de L, la pointe se rétractera dans le stylo.  
**Utilisée comme lampe de poche :** Allumage / Extinction: Faites glisser le bouton-poussoir vers le haut pour

11

верх, чтобы включить фонарь (по умолчанию 5 люмен)/выключить.  
**Режимы лампы:** когда фонарь включен, переместите кнопку вверх, чтобы выбрать режимы минимальный → средний → высокий → минимальный.  
**Максимальный режим белого света:** когда фонарь включен, быстро переместите кнопку вверх 2 раза, чтобы включить максимальный режим белого света, повторите операцию, чтобы вернуться в режим минимого света. Когда фонарь включен, быстро переместите кнопку вверх 2 раза, чтобы включить максимальный режим белого света, повторите операцию, чтобы вернуться в средний режим из максимального режима).

**Зеленый луч:** когда фонарь включен, переместите и удерживайте кнопку вверх, чтобы активировать зеленый луч, сдвиньте кнопку вверх, чтобы выключить зеленый луч.

### (ES) Español

### CÓMO OPERAR

**Usar como bolígrafo:** Deslice suavemente el botón del lápiz a lo largo de la pista que tiene forma de L, la punta aparecerá y se bloqueará, luego puede comenzar a escribir. Suelte el botón del bolígrafo situado en la parte superior de la pista en forma de L, la punta volverá dentro del bolígrafo.  
**Usar como linterna:** ENCENDIDO / APAGADO: Deslice el botón hacia arriba para acceder directamente a la luz blanca alta, deslice hacia arriba dos veces nuevamente para regresar al modo de luz de luna. Cuando la

### (UA) Ukrainian

**ІНСТРУКЦІЯ**  
**Використовувати як ручку:** Аккуратно передвиньте головку штока ручки вниз до фиксирующего лаза, после вы можете начать писать. Отпустите кнопку пера на вершине L-образной дорожки, наконецник отскочит обратно в ручку.  
**Использовать как фонарь:** Вкл/выкл : переместите кнопку

07

luz blanca esté encendida, deslice rápidamente el botón hacia arriba dos veces para ingresar al modo alto, deslice hacia arriba dos veces nuevamente para regresar al nivel de brillo memorizado (deslice hacia arriba dos veces para regresar al modo medio en el modo alto).  
**Haz verde:** cuando la luz está apagada, desliza y mantén presionado el botón para emitir el haz verde, deslízalo hacia arriba para apagarlo.

### (RO) Romanes

### MOD OPERARE

**Folosit ca pix:** Glisati usor butonul, varful va iesi si se va bloca. Este gata de scris. Eliberati butonul, varful va intra automat.

### Folosit ca lanternă:

**PORNI/OPRI:** Impinge in sus butonul pentru a aprinde (modul memorat este de 5 lum).  
**SCHIMBARE MODURI:** Atunci cand lanternă este pornita, impinge in sus butonul pentru a schimba modulul (mic → mediu → mare → mic).  
**ACCESARE MOD ALB MARE:** Atunci cand lanternă este oprita impinge butonul rapid de doua ori pentru a accesa modul mare al, direct; impinge din nou de doua ori rapid butonul pentru a trece in modul moonlight. Atunci cand lanternă este pornita impinge de doua ori rapid butonul pentru a accesa direct modul mare; impinge din nou de doua ori rapid pentru a accesa modul utilizat anterior.

**Punctator verde:** Atunci cand lanternă este oprita impingeți în sus butonul și mențineți împins până cand se aprinde punctatorul verde. Pentru a opri impingeți scurț butonul în sus.

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

### (UA) Ukrainian

### ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

**Використовувати як ручку:** Аккуратно просуньте кнопку натискання ручки по дорожці у формі L донизу. Стрижень ручки

08

### WARRANTY

**Within 30 days of purchase:** Contact the original seller for repair or replacement.  
**Within 2 years of purchase:** Contact Olight for repair or replacement.  
The other no warranty fragile or low-value fittings like refill and USB cable, you can contact post-sale in 30 days after purchase if it has quality drawback or damage under normal use condition. Over 30 days or damage under abnormal use condition, the conditional quality assurance will be provided as appropriate.

### (SK) Slovenskýjazyk

### AKO POUŽIVAT

**Používané ako pero:** Opätne posunúť tlačidlo pera pozdĺž stopy v tvare písmena L nadol, objaví sa špička a je zablokovávaná, potom môžete začať písať. Uvoľníte tlačidlo pera na vrchol stopy v tvare L, hrot sa odrazí späť do pera.  
**Používa sa ako svietidlo:** ON / OFF: Posunúť hornú zapneté svetlo (predvolený výstup je 5 lúmenov) / OFF.  
**ZMENIT JAS:** Keď je svetlo zapnuté, posuňte tlačidlo hore, aby ste dosiahli nízky → stredný → vysoký → nízky.  
**VYSOKÉ BIELE SVETLO:** Keď je svetlo vypnuté, rýchlo dvakrát posuňte tlačidlo nahor, aby ste priamo dosiahli vysoké biele svetlo, opätovným posunutím dvakrát sa vráťte do režimu mesačného svetla. Keď svieti biele svetlo, rýchlym dvojitým posunutím tlačidla nahor vstúpte do vysokého režimu, opätovným dvojitým posunutím nahor obnovíte užšieň úroveň jasú (dvojitým posunutím nahor sa médium vráti do vysokého režimu).  
**Zelený lúč:** Keď je svetlo vypnuté, posunúť a podržaním tlačidla vyžiaruje zelený lúč, jedným posunutím nahor ho vypnete.

### WARRANTY

**Within 30 days of purchase:** Contact the original seller for repair or replacement.  
**Within 2 years of purchase:** Contact Olight for repair or replacement.  
The other no warranty fragile or low-value fittings like refill and USB cable, you can contact post-sale in 30 days after purchase if it has quality drawback or damage under normal use condition. Over 30 days or damage under abnormal use condition, the conditional quality assurance will be provided as appropriate.

### (SK) Slovenskýjazyk

### AKO POUŽIVAT

**Používané ako pero:** Opätne posunúť tlačidlo pera pozdĺž stopy v tvare písmena L nadol, objaví sa špička a je zablokovávaná, potom môžete začať písať. Uvoľníte tlačidlo pera na vrchol stopy v tvare L, hrot sa odrazí späť do pera.  
**Používa sa ako svietidlo:** ON / OFF: Posunúť hornú zapneté svetlo (predvolený výstup je 5 lúmenov) / OFF.  
**ZMENIT JAS:** Keď je svetlo zapnuté, posuňte tlačidlo hore, aby ste dosiahli nízky → stredný → vysoký → nízky.  
**VYSOKÉ BIELE SVETLO:** Keď je svetlo vypnuté, rýchlo dvakrát posuňte tlačidlo nahor, aby ste priamo dosiahli vysoké biele svetlo, opätovným posunutím dvakrát sa vráťte do režimu mesačného svetla. Keď svieti biele svetlo, rýchlym dvojitým posunutím tlačidla nahor vstúpte do vysokého režimu, opätovným dvojitým posunutím nahor obnovíte užšieň úroveň jasú (dvojitým posunutím nahor sa médium vráti do vysokého režimu).  
**Zelený lúč:** Keď je svetlo vypnuté, posunúť a podržaním tlačidla vyžiaruje zelený lúč, jedným posunutím nahor ho vypnete.

### WARRANTY

**Within 30 days of purchase:** Contact the original seller for repair or replacement.  
**Within 2 years of purchase:** Contact Olight for repair or replacement.  
The other no warranty fragile or low-value fittings like refill and USB cable, you can contact post-sale in 30 days after purchase if it has quality drawback or damage under normal use condition. Over 30 days or damage under abnormal use condition, the conditional quality assurance will be provided as appropriate.

### (SK) Slovenskýjazyk

### AKO POUŽIVAT

**Používané ako pero:** Opätne posunúť tlačidlo pera pozdĺž stopy v tvare písmena L nadol, objaví sa špička a je zablokovávaná, potom môžete začať písať. Uvoľníte tlačidlo pera na vrchol stopy v tvare L, hrot sa odrazí späť do pera.  
**Používa sa ako svietidlo:** ON / OFF: Posunúť hornú zapneté svetlo (predvolený výstup je 5 lúmenov) / OFF.  
**ZMENIT JAS:** Keď je svetlo zapnuté, posuňte tlačidlo hore, aby ste dosiahli nízky → stredný → vysoký → nízky.  
**VYSOKÉ BIELE SVETLO:** Keď je svetlo vypnuté, rýchlo dvakrát posuňte tlačidlo nahor, aby ste priamo dosiahli vysoké biele svetlo, opätovným posunutím dvakrát sa vráťte do režimu mesačného svetla. Keď svieti biele svetlo, rýchlym dvojitým posunutím tlačidla nahor vstúpte do vysokého režimu, opätovným dvojitým posunutím nahor obnovíte užšieň úroveň jasú (dvojitým posunutím nahor sa médium vráti do vysokého režimu).  
**Zelený lúč:** Keď je svetlo vypnuté, posunúť a podržaním tlačidla vyžiaruje zelený lúč, jedným posunutím nahor ho vypnete.

13

з'явиться і заблокується, тоді ви зможете почати писати. Відпустіть кнопку натискання пера на верхній частині L-образної дорожки, стрижень відскочить назад у ручку.

### Використовувати як ліхтарик:

**УВІМК./ВИМК.:** Посуньте кнопку вгору, щоб увімкнути ліхтарик (світловий потік за замовчуванням становить 5 люмен) / вимкити ліхтарик.  
**ЗМІНИТИ ЯСКРАВІТЬ:** Коли ліхтарик увімкнений, посуньте кнопку вгору, щоб змінити рівень яскравості: низький → середній → високий → низький.  
**ЗМІНИТИ ЯСКРАВІТЬ:** Коли ліхтарик увімкнений, посуньте кнопку вгору, щоб змінити рівень яскравості: низький → середній → високий → низький.

**ЯСКРАВЕ БІЛЕ СВІТЛО:** Коли ліхтарик увімкнений, швидко двічі натисніть кнопку вгору, щоб перейти до режиму найяскравішого світіння, ще раз двічі натисніть вгору, щоб повернути попередній рівень яскравості (двічі натисніть вгору, щоб повернути середній рівень, коли ліхтарик працює у найяскравішому режимі).  
**Зелене світіння:** Коли ліхтарик увімкнений, посуньте та утримуйте кнопку, щоб перекочитися в режим зеленого світіння; одне натискання вгору вимкне його.

### (KR) 한국어

### 작동 방법

#### 펜으로 사용하기 경우

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

**밝기 조절:** 라이트가 꺼져 있는 상태에서, 버튼을 밀어 올려 로우 - 미디엄 - 하이 - 로우 순으로 밝기를 조절 할 수 있습니다.  
**최고 밝기 모드:** 라이트가 꺼져 있는 상태에서, 빠르게 2회 버튼을 밀어 올려 하이 모드로 진입합니다. 다시 한번 2회 밀어 올려 주면 문라이트 모드로 돌아옵니다. 라이트가 꺼져 있는 상태에서 빠르게 2회 버튼을 밀어 올려 주면 역시 하이 모드로 진입합니다. 다시 반박을 하면 기존에 꺼져있던 밝기로 돌아옵니다. (하이 모드는 상태에서 되돌아갈때 미디엄 모드가 됩니다).

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

09

**明るさモード変更:** 点灯しているときにボタンを上からスライドさせると、低→中→高→低入力されます。高輝度白色光: 消灯時にボタンを素早く2回上にスライドさせると、白色光の高モードに直接アクセスでき、もう一度2回上にスライドさせると月光モードに戻ります。白色光が点灯しているときに、ボタンをすばやく2回スライドアップすると、高モードになり、もう一度2回スライドアップすると、記憶した明るさレベルに戻ります。(高モードでは、2回スライドアップすると中に戻ります)。  
**グリーンビーム:** ボタンを長押しすると緑色のビームが出力され、シングルモードにスライドアップすると消灯します。

### (KR) 한국어

### 작동 방법

#### 펜으로 사용하기 경우

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

**밝기 조절:** 라이트가 꺼져 있는 상태에서, 버튼을 밀어 올려 로우 - 미디엄 - 하이 - 로우 순으로 밝기를 조절 할 수 있습니다.  
**최고 밝기 모드:** 라이트가 꺼져 있는 상태에서, 빠르게 2회 버튼을 밀어 올려 하이 모드로 진입합니다. 다시 한번 2회 밀어 올려 주면 문라이트 모드로 돌아옵니다. 라이트가 꺼져 있는 상태에서 빠르게 2회 버튼을 밀어 올려 주면 역시 하이 모드로 진입합니다. 다시 반박을 하면 기존에 꺼져있던 밝기로 돌아옵니다. (하이 모드는 상태에서 되돌아갈때 미디엄 모드가 됩니다).

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

### (KR) 한국어

### 작동 방법

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

### (KR) 한국어

### 작동 방법

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

### (KR) 한국어

### 작동 방법

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

### (JP) 日本語

### 使用方法

**ペンとして使う:** ライトの中部のハンドルを軽く押して、L型レールに沿って底部までスライドさせ、ペン先が伸びてロックされ、書くことを始められます。ハンドルをL型レールの上方に解放し、ペン先はペンの内部に戻ります。  
**照明ライトとして使う:** オン/オフ: ボタンを上からスライドさせると、ライトがオン (初期出力は5ルーメン) / オフになります。

### (KR) 한국어

### 작동 방법

제품 측면에 있는 타이밍 레버를 가볍게 아래쪽으로 밀어 내려주시면 볼펜심이 나오입니다. 측면에 있는 L 타입 레버를 위쪽으로 올려주면 볼펜심이 제품 속으로 들어갑니다. 조명으로 사용할 경우 전원 ON/OFF: 버튼을 밀어 라이트를 켜고 끕니다. (기본 출력값은 5루멘).

10

### NOTICE

- When the battery level is less than 5%, the maximum output is limited to 5 lumens.
- The product adopts PWM dimming, which may cause noise when placed close to the radio.
- The tip is suitable for clamping on objects not more than 3mm thick.
- When replacing the refill, be careful not to deform the spring, as this may affect the